

FORUM



NORGE TSJEKKOSLOVAKIA

č. 11 - duben 1993

FORUM NORGE-TSJEKKOSLOVAKIA ZÁPIS Z VALNÉHO SHROMÁŽDĚNÍ

Jednání zahájil předseda výboru FNT Lubo Mauer v 18³⁰ hod. Přítomní členové schválili navrhovaný program schůze. Předseda nejprve shrnul aktivitu Fora za uplynulé období. Ocenil pomoc Viléma Vanke, jehož zásluhou se děti z Liberecka dostaly o prázdninách do rodin členů Rotary klubu v Telemarku, Karla Štorka, který zajistil výměnný zájezd do ČSFR, zdůraznil dík za pomoc panu Trappovi z Goethova institutu v Oslo, jak při uspořádání přednášky o Jižních Čechách tak i Mikulášské, poděkoval Michaelu Konůpkovi a ostatním členům výboru za péči a organizaci bálu "Wien 1901", Evě Lyngaas za organizační zvládnutí jak Mikulášské tak i bálu. Dále konstatoval, že členský časopis vyšel 4x a výkonný výbor FNT se sešel 8x.

Karel Štork přednesl pokladní zprávu za rok 1992 a předpokládaný rozpočet na rok 1993. Jak zpráva tak rozpočet byly schváleny bez připomínek.

Předseda Lubo Mauer poděkoval za činnost ve výboru členům, kteří odstupují z funkce, Vladimíru Brožovi a Karlu Babčickému. Sám také odstupuje z místa předsedy a plenum se mu odměnilo potleskem. Navrhl, aby byl výbor doplněn dalšími třemi členy: Jiřím Havelkou, Emou Házovou a Jiřinou Wettreovou, dále pak navrhl volební komisi na příští rok: Jitku Tyšlovou a Karla Babčického. Všichni navržení byli zvoleni aklamací. Nikdo se nezdržel hlasování. Za předsedu byl navržen Jiří Judl. Z plena nebyl podán další návrh a předseda byl zvolen aklamací.

Výkonný výbor FNT v r. 1993 a soukromá telefonní čísla členů:

Jiří Judl, předseda	67 14 77 58
Karel Štork, pokladník	22 15 18 64
Alena Blažková	66 91 15 79
Radek Doupovec	22 42 59 11
Jiří Havelka	22 67 23 24
Emu Házová	22 50 78 72
Zora Hozmanová	22 14 67 54
Eleonora Koleničová	22 10 89 16
Michael Konůpek	22 55 49 55
Jitka Lendová	22 14 89 60
Olga Portheimová	22 15 72 59
Jiřina Wettreová	66 78 21 54

Předseda dále podal návrh na úpravu stanov FNT:

V odst. 1 změnit jméno spolku z Forum Norge-Tsjekkoslovakia na Forum Čechů a Slováků.

Ze 47 přítomných hlasovalo 39 pro to, aby původní název spolku zůstal až na další zachován.

V odst. 2 se mění formulace "arbeide for norsk-tsjekkoslovakisk samkvem" na "norsk-tsjekkisk og norsk-slovakisk samkvem" a formulace o podpoře demokratického vývoje v Československu se vypouští. Do diskuse se nepřihlásil nikdo další a schůze byla zakončena tombolou.

V Oslo, dne 20.3.1993

Zapsala: Jiřina Wettreová v.r.
Schválila: Hana Weidemannová

STYRETS ÅRSBERETNING 1992/93

Siden siste generalforsamling har tsjekkerne og slovakene fått hver sin demokratiske republikk, de er ikke lenger avhengige av materiell bistand utenfra for å sikre demokratiseringsprosessen. Forum Norge-Tsjekkoslovakia er derfor blitt en forening som i større grad ønsker å orientere seg mot egne medlemmer. Vi har imidlertid ikke avvirket alle våre hjelpeprogrammer.

I beretningsperioden er to store sendinger med hjelpemidler for funksjonhemmede blitt sendt til Liberec og til Brno, og vår innsamling av rullestoler, spialsenger osv. fortsetter.

Sommeren 1992 organiserte vi igjen et sommeropphold for over 30 barn fra Jablonec med kroniske luftveisinfeksjoner som skyldes miljøforurensing. Denne gang fikk barna imidlertid også være med på en utflukt til Lillehammer traktene, og takket være Vilem Vanke og hans Rotary klubb, kunne vi også organisere en tur til Telemark, der barna fikk overnatte hos Rotary medlemmenes familier.

Som en del av dette prosjektet organiserte styrets Karel Štork en 14 dagers busstur til Tsjekkoslovakia for norske turister. Inntekten av denne vellykkede prosjektet hjalp oss å finansiere de tsjekkiske barnas opphold i Norge.

Det ble arrangert to medlemsmøter i kantinen til Jiri Havelka. Et av disse var et samarbeidsprosjekt med Dr. Trapp fra Goethe instituttet. Han formidlet et kåseri med videofilmer om Syd-Bøhmens folk, kultur og historie ved fru Lydia Setinova.

5. desember fulgte vi opp samarbeidet med Dr. Trapp og arrangerte en St. Nikolaus kveld for hele familien på Goethe instituttet. Det var gratis bevertning for alle, og presanger til barna. Det manglet heller ikke en ekte Nikolaus med sin obligatoriske engel og djevel. Blant alle frivillige som hjalp til å organisere den populære festen må vi fremheve Eva Lyngaas.

Forum Norge-Tsjekkoslovakia fulgte opp sin tradisjon fra i fjor, og arrangerte sammen med andre innvandrereforeninger sesongens sosiale begivenhet, ballet "Wien 1901". Mye av æren for et vellykket forløp har styrets Michael Konupek.

Delingen av Tsjekkoslovakia har ført til at vi nå kan glede oss over to ambassader. De faste torsdagsmøtene med film-fremvisning ble inntil 1. januar 1993 arrangert på den tsjekkosllovakiske ambassaden, og har deretter fortsatt på Slovakias ambassade.

Medlemsbladet er i perioden kommet ut fire ganger under Karel Babčickys redaksjonelle ledelse og er blitt et interessant debatt forum.

Styret har i siste periode avholdt åtte møter, vi takker alle for oppslutningen og all frivillig støtte og innsats i 1992/93.

På vegne av styret

Lubo Mauer

Oslo, 20.3.1993

FORUM NORGE-TSJEKKOSLOVAKIA RESULTATREGNSKAP PR. 31.12.92

Inntekter:

Prosjekt sommerleir	2,000.00
Prosjekt Wien	2,760.00
Prosjekt Storsand	60,900.00
Uspesifiserte gaver	1,550.00
Kontingent	10,840.00
Salg/Tombola	6,954.00
Annonsestøtte	900.00
Offentlig tilskudd	13,250.00

Sum inntekter

99,154.00

Kostnader:

Varekjøp prosj. sommerleir	2,858.50	
Varekjøp prosj. Wien	500.00	
Varekjøp prosj. Storsand	50,655.00	
Regnskapsføring	1,500.00	
Kontorrekvisita/div.anskaffelse	2,015.40	
Frakt/transport	1,200.00	
Porto og telefon	9,629.20	
Møte og sosiale kostnader	2,275.15	
Blomster	628.00	
Andre driftskostnader	35.00	

Sum kostnader 71,296.25

Resultat pr. 31/12-92 før renter 27,857.75

Renteinntekter	1,658.36	
Renteutgifter	216.00	1,442.36
	-----	-----

Resultat pr. 31/12-92 29,300.11

Norsk Data-Consult as
Sissel Overland

**FORUM NORGE-TSJEKKOSLOVAKIA
BALANSE PR. 31.12.92**

Eiendeler:

Kundefordringer	250.00	
Post	13,293.80	
Bank	46,169.82	

Sum eiendeler 59,713.62

Gjeld og egenkapital:

Leverandørgjeld	1,758.00	
Utlegg Karel Stork 91/92	4,674.68	

Sum gjeld		6,432.68
Egenkapitalen pr. 31/12-92		53,280.94

Egenkapital 1/1-92	23,980.83	
Resultat pr. 31/12-92	29,300.11	53,280.94
	-----	-----

Norsk Data-Consult as 0.00
Sissel Overland

**FORUM NORGE-TSJEKKOSLOVAKIA
BUDSJETT 1993**

INTEKTER		UTGIFTER	
Konto/ aktivitet	1992	Konto/ aktivitet	1992
			1993
Prosjekt sommerleir/ Storsand	62900	Varekjøp sommerleir/ Storsand	53513,50
			55000 (ad hoc)
Prosjekt Wien	2760	Prosjekt Wien	500
Kontingent	10840	Regnskapsføring	1500
Uspesifiserte gaver	1550	Kontorrekvisita	2015,40
Salg/ tombola	6954	Frakt/transport	1200
Annonser	900	Porto/ telefon	9629,20
Offentlig tilskudd	13250	Møte- og sosialekostn.	2275,15
		Blomster	628
SUM INNTEKTER	99154	Andre driftskostnader	35
		SUM DRIFTSUTGIFTER	71296,25
			73000

Oslo, 20.3.1993



Karel Stork
Kasserer

INFORMACE Z ČESKÉHO VELVYSLANECTVÍ

- v listopadu 1992 byla založena Nadace Bohemiae, jejímž cílem jakožto soukromé, nezávislé a neziskové instituce je představit Českou republiku v zahraničí jako důvěryhodného partnera, poskytujícího solidní a stabilní záruky zahraničním investorům a v tomto rámci pomáhat vytváření příznivého obrazu České republiky v zahraničí a rozvoji politických, ekonomických a kulturních vztahů České republiky se zahraničními partnery.

Předsedou nadace je Tomáš Baťa, výkonným ředitelem Karel Schwarzenberg a místopředsedou Petr Oslzlý. Činnost nadace koordinuje správní rada ve složení T. Baťa, K. Schwarzenberg, P. Oslzlý, J. Zieleniec, V. Dlouhý, R. Salzman, M. Lobkowitz, V. Kabeš, J. Švejnar, V. Malý.

Nadace sídlí na Malostranském nám. 23 - 27, 118 00 Praha 1, Tel. 53 87 43 - 6 / linka 70, 53 66 55, fax 35 41 73. Na této adrese mohou zájemci o práci nadace navázat první

kontakt a získat bližší informace.

- dne 24. března 1993 byla v areálu přírodovědných muzeí (botanická zahrada, Tøyen) zahájena výstava obrazů malíře Zdeňka Buriana. Vzhledem k tomu, že Z. Burian věnoval téměř celé své dílo tematice prehistorické flóry a fauny, půjde nepochybně o neobyčejně silný zážitek pro děti i dospělé. Srdečně zveme! Výstava by měla trvat do poloviny dubna, o případném prodloužení do začátku května nebylo dosud rozhodnuto. Obrazy zapůjčila ze svých sbírek Národní galerie v Praze.
- k naší předchozí informaci o českých cestovních pasech potvrzujeme, že návrh zákona k označování cestovních dokladů, na jehož základě se bude provádět označení pasů vydaných ČSFR, a eventuálně i ČSSR, je dosud ve stadiu projednávání a nemáme tedy zatím k dispozici informace o dalším postupu v této oblasti.

AUKCE V PRAŽSKÉM KAROLINU NORSKÉ PŘEDLÉTOŘÍ V PRAZE

Nadace Charta 77 pořádá v pražském Karolinu aukci obrazů a soch darovaných k tomuto účelu českými a slovenskými umělci. Výtěžek jde na zlepšení životních podmínek handicapovaných dětí v Česku a na Slovensku.

Díla budou vystavena 1.6. - 6.6. 93 v Karolinu a samotná aukce se koná 7.6.1993 tamtéž.

Seriozní zájemci si mohou objednat katalog na adrese

Renata Mauer
Meltzersg. 5,
0257 Oslo
tel.: 22 44 96 25.

Jeden z pražských organizátorů této vyjimečné aukce p. Jan Kačer může zajistit eventuelní koupi zájemcům, kteří v uvedené době nemohou být v Praze.

Tímto se Vám naskýtá jedinečná možnost získat cenná a jinak nedostupná díla známých českých a slovenských výtvarníků a zároveň podpořit důležitou humanitární akci.

Renata Mauer

Vypůjčil jsem si nezvyklý titul ze světa fantazie v dobré víře navození semiotického obrazu. Predjaří nás upozorňuje, že přijde doba rozpálených lýtek, předlétoří by mělo vzbuzovat chuť dozrávání a dozrání.

Proč zrovna předlétoří norské a proč zrovna v Praze? Prostě proto, že po dlouhé zimě čtyřiceti let a pak tří let oteplování, opravdu znovu přišel čas sklizně norské-české. Bohatě letošní sklizni pomohla i náhoda oslav dvou významných výročí: Edvarda Griega a Berthy von Suttner.

Edvard Grieg se narodil před stopadesáti lety v roce 1843 a letošní rok je jeho hudba v centru zájmu Pražského hudebního jara. Při té příležitosti bude dne 13. května otevřena výstava o životě a díle Edvarda Griega v Praze ve Šternberském paláci na Hradčanech. Stejně jako o měsíc později, při oslavách Edvarda Griega na festivalu v Bergenu, bude v Praze představena publikace "Edvard Grieg a česká kultura". Výstava Edvarda Griega bude přístupna veřejnosti do 28. května 1993.

Druhou významnou akcí v rámci norskó-českých styků budou oslavy stopadesátého výročí narození Berthy von Suttner.

Nestyďte se zeptat kdo byla Bertha von Suttner. V zemích českých bylo její jméno úmyslně i neúmyslně pozapomenuto. Jinde už tolik ne.

Tedy Bertha von Suttner, původně hraběnka Kinská, se narodila v Praze roku 1843. Její otec patřil k rodu české šlechty, která počítá svůj rodokmen Vchynských a z Tetova až do 13. století.

V roce 1890 se Bertha Kinská, provdaná baronka Suttnerová, stala světoznámou svým románem "Odzbrojte". Bertha von Suttner byla v následujících letech čelnou představitelkou mírového hnutí v Evropě a jako blízká přítelkyně Alfreda Nobela ovlivnila znění jeho testamentu a založení fondu pro udělování Ceny míru. V roce 1906 jí byla v Kristianii (Oslo) předána Cena míru za rok 1905.

Výstava v Praze, pod názvem "Suttnerová-Bjornson-Nobel", představuje dokumenty o této první české nositelce Nobelovy ceny, současně s pohledem na její spolupráci s norským spisovatelem B. Bjornsonem a Alfrédem Nobelem. Níže podepsaný, neskromný autor výstavy doufá, že se čtenářům v Norsku dostane možnosti počíst si v jeho knížečce o Bertě Suttnerové.

Výstava "Bertha von Suttner..." je pořádána ve spolupráci Národní knihovny v Praze a v Norsku, Nobelova institutu, Evropského kulturního klubu, Archivu hl.města Prahy a Severské společnosti. Výstava bude otevřena dne 11.června v prostorách pražského Klementina.

Ladislav Rezníček

ODKUD POCHÁZÍME?

František Palacký cituje ve svých "Dějínách národu českého" zmínku, kterou našel v Ptolemeovi, že se v naší zemi usadili po vyhnání z Říma r. 190 př. Kr. keltští Bójové a když ji pak v r. 80 př. Kr. opustili, zanechali jí a lidem kteří tam bydlí jméno Bohemia, jehož se používalo i po tom co do země přišli Čechové. Stejně jako germánští Markomané zanechali své jméno Moravě. Když král Přemysl Otakar II dostal od římského císaře dědičný titul královský, jmenovala se naše země Rerum Bohemiae, a toto jméno se mezinárodně používalo až do roku

1918. Jméno Bohemia je jedno z mála jmen zemí, která se zachovala ještě z antiky a dodnes se používají. Z toho jména vane téměř dvoutisíciletá historie.

Nepoužívejte a braňte se hnusnému jménu "Tsjeckia", které nám chce natáhnout přes hlavu české historie neznalé Det norske sprákrádet a bohužel také naše velvyslanectví. Toto jméno připomíná příliš hanobnou starorakouskou a Schickelguberovskou nadávku, kterou používal Hitler, když se začal stydět za svou českou matku a řval do celého světa: "Die Tschechei, die tschechischen Schweinehunde, und die Juden müssen ausgerottet werden" (Čechunská země, české svině a židi musí zmizet ze světa). Také hortovostí maďaři používali jméno "Czekia" jako nadávku, spolu s těmi Slováky, kteří se dodnes nehodlali naučit slovensky.

Kdyby si vážení pánové z Det norske sprákrádet alespoň jednou přečetli, když se v TV ukazuje Václavské náměstí, že na té velké budově na jeho vrcholku stojí napsáno velikými zlatými písmeny MUSEUM REGNI BOHEMIAE, věděli by, že to je staré historické jméno naší země, a nenutili by norské žurnalisty používat nějakou pitomou slátaninu, která je nadto nesmyslná a urážlivá. Já vím, že snad mnohým našim, zvláště mladým lidem, je to bezvýznamné, ale je to pokaždé jakoby nám plivali do obličeje.

Vladimír Šmíd

**BESØK
PRAHA**

i ♥

AV EUROPA

Borttauing av feilparkert bil - Cs kr. 330,-
 Reparasjon av knust sidevindu
 etter innbrudd i bilen - Cs kr. 150,-
 40 km's fartsoverskridelse
 på motorveien - Cs kr. 300,-

VEM SI PLÁŠŤ A GASMASKU AŽ NESMOGNEŠ!

Probudil jsem se nedostatkem vzduchu, vstal jsem a jdu k oknu abych ho otevřel.

Teprve potom jsem se opravdu probudil, zkonstatoval, že okno je otevřené a že jsem v Praze.

I když jak rozhlas, tak i noviny optimisticky oznamovali "dobré rozptylové podmínky", probudil jsem se nedostatkem vzduchu nejen první, ale i další noci za mého pražského velikonočního pobytu.

Zhýčkaný vzduchem z Nesoddenu jsem se po nekonečných útrapách ve frontách okolo Berlína a Drážďan v oblacích výfuků ze stále živých

Trabantů opět objevil v milované Praze...

V Praze, na severní Moravě a v severozápadních Čechách mohou lidé na vlastní oči videt, co vlastně dýchají.

Jaká to výhoda!

Jedna z nejhorších situací nastala za letošní únorové inverze v Pražské kotlině. Vytvořil se špatně větraný "lavór" špinavého ovzduší.

Tento "cocktail", namíchaný s dábelskou zručností z exhalací z komínů elektráren, průmyslových podniků, automobilových vyfuků a kouře z kamen byl pomocí studeného "lavóru" přidržován při zemi. A tak smradlavé plyny ovládly město a válely se po ulicích.

A zdravotníci byli nuceni zakázat dětem a starším lidem vycházet z domu...

Zlepšení kvality vzduchu bude tou nejdůležitější likvidací komunistického dědictví na českém (a počítám i na slovenském) území.

Největšími výrobci smogu na území republiky jsou tepelné elektrárny a velký průmysl. Kysele deště, jejichž počátek je v oxidu siričitém valícím se z komínů českých tepelných elektráren, zabíjejí lesy dokonce i ve Skandinávii.

Co se ale dělá pro české lesy a české plíce?

Zdá se, že pro nedostatek peněz se podnikají tu a tam akce, dalo by se říci ze zoufalství. Zatím co mocné komíny chrlí a chrlí (však jste jistě projížděli Lovosicemi, kromě jiných?), chytají policisté auta, která nemají katalyzátory. Samozřejmě, že je to také důležité, proč ale registrovat tato auta při razířích tak náhodně a na takových místech, která se dají objet - při troše české šikovnosti.

Tento, výše zmíněný chemický průmysl, jehož jedovatá většina sídlí v severozápadních Čechách nemá do dnešního dne přístroje, kterými by si změřil vlastní zplodiny. Což vlastně znamená, že všechen jedovatý plyn, který se na lidi valí, ještě není ani zmapován.

Na příslusných ministerstvech v Praze se mluví optimisticky o nových zákonech o ovzduší, které by měly přinést měřitelná zlepšení už okolo roku 1998. Alespoň některé elektrárny by měly vyřadit současné kotle a přejít na



fluidní spalování, některé by se měly vyřadit úplně a také průmysl by měl do té doby dosáhnout ve znečišťování podstatně civilizovanějších parametrů.

Zatím se ale nezdá, že by se někteří ničitelé vzduchu skutečně chystali paragrafy zmíněného zákona o ovzduší dodržovat.

Pravděpodobně předpokládají, že současná, ekonomicky orientovaná vláda, až bude volit mezi zdravím lidí a budoucími ekonomickými výsledky, dá přednost tomu druhému.

Není ale nad hmatatelné důkazy. Ty nám na příklad říkají, že v okolí severočeské uhelné pánve umírá 550 000 lidí v průměru o 7 let dříve. V Sokolově se lidé dožívají o 5 let nižšího věku, než je běžný republikový průměr. Při porovnávání zdraví školáků s Teplic se zdravotním stavem stejně starých dětí na místě s čistším vzduchem, př. z Prachatic na Šumavě se výsledky nedají vysvětlovat jinak, než že tu svou roli sehrála ekologická situace. Lékařské srovnání ukázalo velmi podstatné rozdíly mezi dětmi ze severních Čech a z podstatně zdravější Šumavy; ty první byly častěji nemocné a jejich plíce jevíly stav optřeбенí srovnatelný s kuráky, kteří už dlouhá léta propalují v hrdle každodenně dvacítku cigaret. A tak přejeme těm, kteří mohou ovlivnit kvalitu vzduchu nad Mostem, Prahou, Ostravou, Teplicemi, Lovosicemi ale i Kropáčovou Vruticí hodně odvahy a také peněz do dalšího honu na smradochy. Budou potřebovat obojí! Nejlépe vynaložené peníze budou ty peníze, které učiní vzduch v těch zbylých a dříve tak opěvovaných českých luzích a hájích opět neviditelný a dýchateľný. Teprve potom se bude v Českých zemích zase konečně svobodně dýchat.

Napsal a bez laskavého svolení Jan Vyčítala použil jeho kresby a titulku, a háčky a čárkami ručně opatřil Vladimír Blažek.

Rudé Krávo uveřejnilo kompletní seznam všech spolupracovníků StB. Tento seznam je k nahlédnutí u autora tohoto článku, telefon 66 91 15 79.

MICHAEL KONŪPEK I SIN TID

«Det er en munter-ironisk bok, uten fnugg av selvmedlidenhet, preget av skarpe iakttagelser, og med en lykkelig slutt... Michael Konūpek har skrevet seg direkte inn i norsk litteratur.»
Brikt Jensen, Dagbladet

En frittstående fortsettelse av forfatterens kritikerroste debutroman, *Böhmerland* 600 cc.

HASCHEHOUG & Co

lb. 258.-.
Hovedbok i
BOKKLUBBEN NYE BØKER



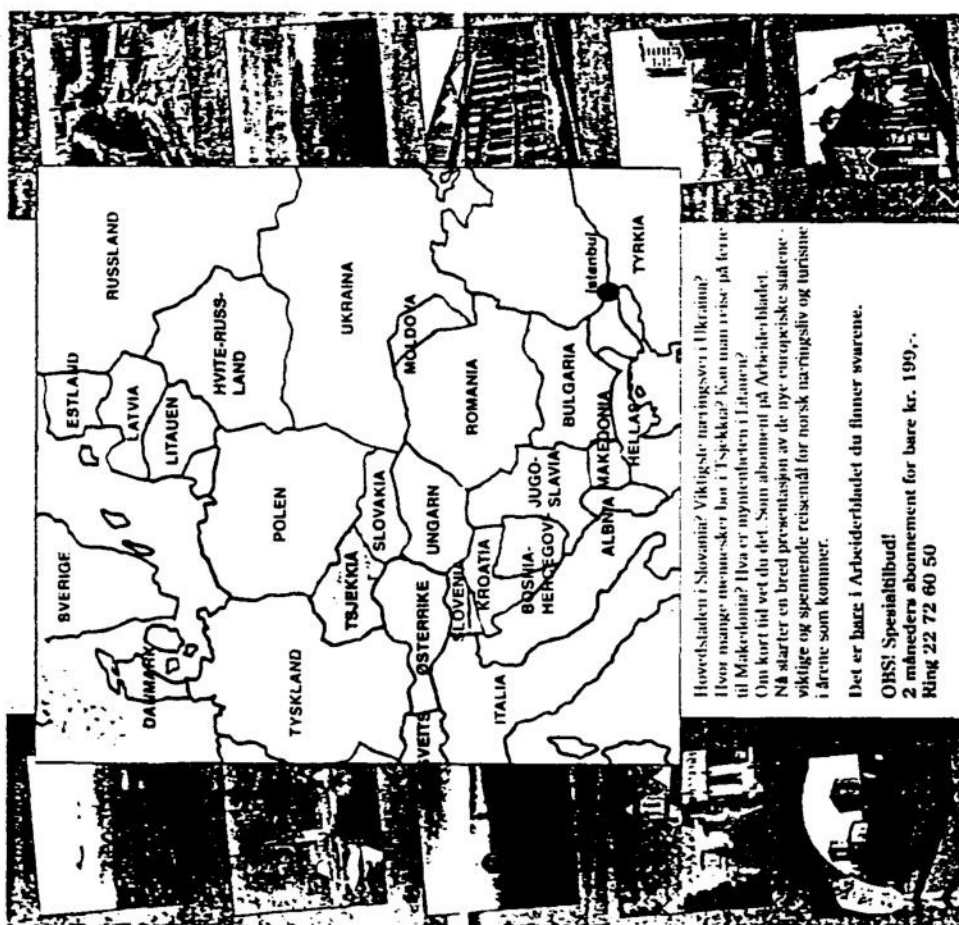
HAR DU LYST Å VÆRE MED?

Arbeidebladet prøver med alle midler å få nye abonnenter, bl a. ved hjelp av en ny serie om de nye europeiske statene. Vi tviler på at det blir så nyttig som de prøver å antyde i annonsen.

For allerede der klarte de å prestere to feil. Eller hva sier du til ALBNI (på kartet)? Prøv å finne riktig svar: Hva heter hovedstaden i SLOVANIA?

Vi prøver å foreslå Ljubratislava...

Arbeiderbladet vet hvor
grensene går



Hovedstaden i Slovenia? Viktigste næringsvirksomhet i Ukraina? Hvor mange mennesker bor i Tsjekka? Kan man reise på ferietil Makedonia? Hva er myntenhetsen i Litauen? Om kort tid vet du det. Som abonnent på Arbeidebladet. Nå starter en bred presentasjon av de nye europeiske statene. Viktige og spennende reisemål for norsk næringsliv og turisme i årene som kommer.

Det er borte i Arbeiderbladet du finner svarene.
OBS! Spesielltilbud!
2 måneders abonnement for bare kr. 199,-.
Ring 22 72 60 50

Hver lørdag fra 17. april
Arbeiderbladet

Dei
Dag

(Dette er ingen reklame)

Vážení členové a přátelé FNT.

Tato doložka slouží jako doplňující informace k našemu pravidelnému časopisu č. 11.

Kulturní čtvrtky

Kulturní večery s promítáním filmů se po určitou dobu z technických důvodů neuskuteční. S největší pravděpodobností se sejdeme opět 1. (první) čtvrtek v měsíci, a to září. Schůzky se budou konat v Goethe Institut, Grønland 16, Oslo 1, který je situován v centru města.

Mezinárodní festival v Sandvici

V období od 17.-19.09.93 se FNT zúčastní mezinárodního festivalu v Sandvici, který pořádá BÆRUM Kommune. Budeme se podílet na přehlídce národních krojů a video pořadu o různých kulturách a národech.

Pokud máte zájem přispět k pestré a různorodé reprezentaci naší kultury (krojem, muzikou, tancem, výtvarným uměním anebo fotografickými obrázky) - prosím, ozvěte se !!!

Jiri JUDL anebo Eva LYNKAAS tel. a fax. 67147758

Diskusní večer [anebo něco více ?]

V červnu se uskuteční tematický večer spojený s diskusí a občerstvením. Téma večera je věnováno diskusi o rozdělení bývalé ČSFR. Akce je prozatím naplánována na 16.06.93 18:00. Večer bude dotován z prostředků FNT. Všichni, kdo mají zájem se zúčastnit, se mohou obrátit pro další podrobnosti na níže uvedené členy výboru. Pro dobrou organizaci tohoto večera je třeba znát předběžný počet účastníků, proto je jako konečný termín pro přijetí přihlášek stanoven čtvrtek 10.06.93.

V případě vyhlídky na pěkné počasí - bude piknik v přírodě, v případě vyhlídky na špatné počasí - bude večer uspořádán pod střechem.

NECHTE SE PŘEKVAPIT !

paní Olga Portheimová tel. 22157259 (do 5.6.93)
Jiri Judl tel. 67147758 (do 10.6.93)

Problémy českých a slovenských turistů

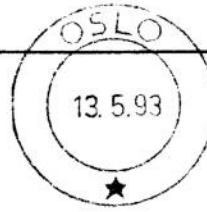
V současné době se vyskytly případy, že několik turistů bylo zadrženo norskou policií. Stalo se dokonce i to, že turisté byli posláni nazpět. Důvodem byl nedostatek peněz na turistický pobyt v Norsku (Až 500 NOK na osobu a den pobytu). Toto ovšem neplatí pro ty, co přijíždějí na návštěvu příbuzných anebo známých - a pokud je policie schopna si tyto osoby zkontaktovat.

Pokud si nejste jisti, že o tom vaši známí vědí, tak je informujte. Případné dotazy vám rádi zodpoví zástupci obou velvyslanectví anebo členové výboru FNT.

Se srdečným pozdravem Jiri JUDL

B

B
E
C
O
N
O
M
I
Q
U
E



Returadresse: Forum Norge-Tsjekkoslovakia, Postboks 6760, St. Olavs Plass, 0130 Oslo

ISSN 0803-7213

Dette er et tidsskrift for FORUM NORGE-TSJEKKOSLOVAKIA

Ansvarlig for dette nummer var Karel Babčický og Vladimír Blázek

Foreningens adresse: Postboks 6760, St. Olavs Plass, 0130 Oslo 1

Medlemskontingent: hovedmedlem kr. 100,-, familiemedlem kr. 60,-

Telefon: (02) 67 14 77 58, telefaks: (02) 22 36 11 38, bankgiro: 6241.06.04650, postgiro: 0824 0826 411